



AIMAG SpA  
via Maestri del Lavoro 38 • 41037 Mirandola  
Tel 0535 28111 • Fax 0535 1872005  
NUMERO VERDE 800 018 405  
www.aimag.it info@aimag.it  
segreteria.aimag@pec.gruppoaimag.it

CCP 10961415 REA 258874  
REG. IMP. MO N. 00664670361  
COD. FISC. E P.IVA 00664670361  
CAP. SOC. INT. VERS. € 78.027.681

## **CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO: PARTE TECNICA**

### **FORNITURA E MANUTENZIONE DI:**

**LOTTO 2, CIG 8696177846: N°1 MACCHINA OPERATRICE  
RIVOLTACUMULI SU RUOTE GOMMATE, NUOVA DI FABBRICA;**

**DA UTILIZZARSI PRESSO L'IMPIANTO DI COMPOSTAGGIO AIMAG  
S.p.A. DI FOSSOLI DI CARPI (MO).**

**IMPORTO A BASE D'APPALTO DI EURO 550.000,00**



## Indice

ART. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO .....	3
ART. 2 - TEMPI E MODALITA' DI CONSEGNA .....	3
Art. 2.1 - Rappresentanza della Committente .....	4
Art. 2.2 - Penalità .....	4
ART. 3 - DESCRIZIONE DELLA FORNITURA .....	6
Art. 3.1 - Caratteristiche tecniche .....	6
Art. 3.2 - Specifiche materiale da rivoltare .....	8
Art. 3.3 - Documentazione tecnica .....	9
Art. 3.4 - Agevolazioni fiscali sulla "produzione di forza motrice" .....	9
Art. 3.5 - Piano Transizione 4.0 .....	10
Art. 3.6 - Garanzia dei prodotti .....	10
Art. 3.7 - Caratteristiche del servizio di manutenzione .....	11
Art. 3.7.1 - Tempi di esecuzione e rapportini di intervento .....	11
Art. 3.7.2 - Ricambi .....	12
Art. 3.8 - Formazione del personale .....	12
Art. 3.9 - Penalità .....	13
ART. 4 - PERMUTA DEI MACCHINARI AIMAG S.P.A. ....	14
Art. 4.1 - Caratteristiche dei macchinari in permuta .....	14
Art. 4.2 - Condizioni della permuta e responsabilità .....	14
Art. 4.3 - Penalità .....	16
ART. 5- COLLAUDO PROVVISORIO .....	16
ART. 6 - COLLAUDO DEFINITIVO .....	17

## **ART. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO**

Il presente LOTTO 2 d'appalto ha per oggetto la fornitura di n°1 macchina operatrice rivoltacumuli, su ruote gommate, nuova di fabbrica, idonea all'aerazione del materiale in corso di biossidazione e maturazione delle seguenti tipologie di rifiuti:

- a) frazione organica da raccolta differenziata (FORSU) tal quale,
- b) rifiuti lignocellulosici tal quali,

e la contestuale permuta di:

- c) n°1 trattore DT 32 Grizzly e rivoltacumuli Doppstadt DU 320, usato e di proprietà di AIMAG S.p.A.

Nella fornitura è altresì compreso:

1. il trasporto, lo scarico nonché altro onere accessorio per la messa in funzione (serbatoio di gasolio pieno) presso l'impianto di compostaggio AIMAG S.p.A., sito nella frazione Fossoli del Comune di Carpi (MO), in via Valle 21;
2. la formazione al personale AIMAG S.P.A. circa il funzionamento della macchina operatrice rivoltacumuli, le operazioni di manutenzione e la sicurezza in fase di utilizzo;
3. la prestazione del servizio di manutenzione (art. 3.7) per la durata equivalente di 2.250 ore di funzionamento.

Essa dovrà essere conforme alle vigenti normative antinfortunistiche, CE ed avere le caratteristiche tecniche minime di seguito elencate all'art. 3 e successivi.

## **ART. 2 - TEMPI E MODALITA' DI CONSEGNA**

La fornitura dovrà avvenire entro 150 (centocinquanta) giorni naturali e consecutivi, decorrenti dalla data della Lettera di aggiudicazione di gara o nei tempi offerti in sede di gara qualora inferiori,

A seguito della fornitura, entro e non oltre 30 giorni naturali e consecutivi, dovrà avvenire il contestuale ritiro della macchina in permuta (art. 4).

Superato tale termine si darà corso all'applicazione delle penali previste nel proseguo del presente documento.

La consegna della fornitura dovrà avvenire direttamente presso l'impianto di compostaggio AIMAG S.p.A. sito in via Valle 21 a Fossoli di Carpi (MO), ove tutte le attività di trasporto, scarico, messa in funzione (serbatoio di gasolio pieno) ed ogni altro onere aggiuntivo saranno a cura dell'Appaltatore.

La fornitura potrà considerarsi conclusa solo una volta completati tutti i punti sottostanti, ossia:

1. consegna della macchina operatrice rivoltacumuli nuova di fabbrica;
2. verbale di verifica dell'effettiva e puntuale rispondenza della macchina rispetto al presente CSA;
3. consegna di tutta la documentazione di cui all'art. 3.3;
4. ritiro della macchina in permuta di cui all'art. 4.

Nel caso di eventi sopravvenuti e straordinari o di circostanze eccezionali, comunicati dalla ditta aggiudicataria, AIMAG S.p.A. potrà riconoscere una proroga dei termini sopra indicati per le sole operazioni di ritiro della macchina in permuta.

## **Art. 2.1 - Rappresentanza della Committente**

AIMAG S.p.A. indica come rappresentante per la gestione del rapporto contrattuale di cui si tratta:

- A. responsabile di manutenzione Ing. Simone Fumi:  
tel.: 0535.28321 - cel.: 331-667 6539 - e-mail: [simone.fumi@aimag.it](mailto:simone.fumi@aimag.it);
- B. ed in caso di sua assenza con il caposquadra manutenzione Sig. Giorgio Goldoni:  
tel.: 0535.28331 - cel.: 327-440 8595 - e-mail: [giorgio.goldoni@aimag.it](mailto:giorgio.goldoni@aimag.it);

mentre tutte le formalità amministrative saranno effettuate dalla sig.ra Elena Pivi (tel.: 0535.28323 - e-mail: [elena.pivi@aimag.it](mailto:elena.pivi@aimag.it)) quale referente dell'ufficio o da sua collaboratrice mediante l'indirizzo e-mail [amministrazione.ambiente@aimag.it](mailto:amministrazione.ambiente@aimag.it).

Tutte le comunicazioni che la committente invierà al fornitore saranno effettuate per iscritto dalle persone su indicate; eventuali comunicazioni non effettuate dal rappresentante ovvero non per iscritto non impegneranno il fornitore. AIMAG S.p.A. potrà anticipare le comunicazioni mediante contatto telefonico ai numeri che il fornitore dovrà indicare ai sensi dell'art. 5.

Parimenti tutte le comunicazioni che il fornitore rivolgerà ad AIMAG S.p.A. dovranno essere indirizzate, esclusivamente per iscritto, alle persone indicate ai punti A ed B; eventuali comunicazioni rivolte ad un soggetto diverso ovvero non per iscritto non impegneranno in alcun modo la committente.

## **Art. 2.2 - Penalità**

Costituiscono gravi inadempienze tali da compromettere una fornitura ottimale del servizio, per cui AIMAG S.p.A. si riserva la facoltà di applicare penali, quanto di seguito precisato.

Violazione		Importo penale (€)
2.1.A	Ritardo nella consegna della macchina operatrice rivoltacumuli rispetto a quanto previsto dal Capitolato (art. 2) o rispetto al tempo offerto dall'Affidatario, qualora abbia offerto un minor tempo di consegna nell'offerta tecnica.	600,00 (seicento/00) per ogni giorno di ritardo (domenica e festivi esclusi)

Qualora la ditta aggiudicataria metta a disposizione una macchina operatrice rivoltacumuli a noleggio di pari caratteristiche (art. 3.1) alla fornitura del presente appalto, AIMAG S.p.A. non applicherà la penale 2.1.A.

La sussistenza di una o più delle inadempienze sopra indicate sarà evidenziata tramite anche l'acquisizione di immagini fotografiche.

AIMAG S.p.A. provvederà a comunicare all'impresa, tramite e-mail, la contestazione e l'applicazione delle penali. L'impresa potrà proporre le proprie deduzioni, per iscritto, nel termine massimo di dieci giorni dalla ricezione della contestazione. Qualora dette deduzioni non siano ritenute idonee a giudizio di AIMAG S.p.A. a giustificare l'inadempimento ovvero non pervengano nel termine indicato, saranno applicate le penali come sopra indicate.



AIMAG SpA  
via Maestri del Lavoro 38 • 41037 Mirandola  
Tel 0535 28111 • Fax 0535 1872005  
NUMERO VERDE 800 018 405  
www.aimag.it info@aimag.it  
segreteria.aimag@pec.gruppoaimag.it

CCP 10961415 REA 258874  
REG. IMP. MO N. 00664670361  
COD. FISC. E P.IVA 00664670361  
CAP. SOC. INT. VERS. € 78.027.681

AIMAG S.p.A. potrà compensare i crediti derivanti dall'applicazione delle penali con quanto dovuto all'impresa a qualsiasi titolo, per ragioni comunque connesse al contratto, quindi anche con i corrispettivi maturati.

La richiesta e/o il pagamento delle penali indicate non esonera in nessun caso l'impresa dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è resa inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.



## **ART. 3 - DESCRIZIONE DELLA FORNITURA**

Il presente appalto ha per oggetto la fornitura di n°1 macchina operatrice rivoltacumuli su ruote gommate, nuova di fabbrica, da utilizzarsi presso l'impianto di compostaggio AIMAG S.p.A. ubicato a Fossoli di Carpi (MO), in via Valle 21.

Al solo fine di consentire la comprensione della tipologia di mezzo di cui trattasi, il sistema di rivoltamento ed aerazione del materiale mediante dischi fresanti dovrà rimuovere per strati verticali il materiale e spostarlo lateralmente a formare un nuovo cumulo.

I cumuli a tavola oggetto di rivoltamento avranno larghezza variabile da 6 a 20 [m] ed altezza  $\geq 3$  [m].

Di seguito sono indicate le specifiche richieste per la fornitura di cui all'art. 1, **a pena di esclusione** dalla gara di appalto.

### **Art. 3.1 - Caratteristiche tecniche**

La macchina operatrice rivoltacumuli su ruote gommate, di tipologia "a rivoltamento laterale" (non "a scavalco" o "a nastro elevatore inclinato"), nuova di fabbrica, dovrà avere le seguenti **caratteristiche tecniche minime**:

1. Peso operativo compreso tra 16.000 e 18.000 [kg];
2. Lunghezza massima: 9.500 [mm];
3. Larghezza massima: 5.500 [mm];
4. Altezza massima: 4.000 [mm];
5. Potenza lorda complessiva (ISO 14396) compresa tra 190 e 228 [kW];
6. Alimentazione a gasolio, motore idoneo al funzionamento in ambiente polveroso a basse emissioni conforme alla normativa Tier 4 Finale (Stage IV) o successiva;
7. Sistema di rivoltamento ed aerazione del materiale composto da due dischi fresanti, aventi ciascuna 3 lame di fresatura e 6 denti, imbullonate ed intercambiabili;
8. Nastro di espulsione del materiale in uscita con larghezza  $\geq 1,20$  [m] e ripiegabile idraulicamente;
9. Regolazione dell'altezza di scarico del materiale, fino ad un massimo di 3,2 [m], mediante rullo convogliatore a comando idraulico bidirezionale;
10. Velocità di avanzamento della macchina compresa tra i 4,4 e 6,8 [m/s];
11. Capacità produttiva oraria compresa tra gli 800 e 1.200 [m<sup>3</sup>/h];
12. Telaio e componentistica robusta, con sistemi di raffreddamento dimensionati per lavorare in ambienti polverosi e temperature elevate;
13. Impianto di lubrificazione di tutte le parti in movimento del tipo centralizzato automatico;
14. Sistema di pesatura dinamico, dotato di connessione remota a pc per la gestione dei dati tramite software. Il Sistema di pesatura dovrà essere preferibilmente della società VEI Group, e il software di gestione remota necessariamente "Ipotweb", commercializzato dalla società VEI Italia s.r.l. di Quinto Vicentino (VI), così da risultare compatibile con il sistema già utilizzato su altri mezzi d'opera operanti sull'impianto. Qualora il sistema di pesatura si di altra marca dovrà comunque tassativamente essere compatibile con il software "Ipotweb";
15. Cabina di guida confortevole, del tipo chiuso, insonorizzata e climatizzata, a sospensione elastica con elementi atti ad impedire fenomeni di beccheggio, aventi almeno le seguenti caratteristiche:

- a. protezione dell'operatore in caso di ribaltamento (ROPS) conforme alle norme EN ISO 3471 / EN 474-1;
  - b. protezione dell'operatore da oggetti cadenti (FOPS) conforme alle norme EN ISO 3449 / EN 474-1;
  - c. protezione dell'operatore da sostanze pericolose, conforme alla norma UNI EN 15695-1:2017;
  - d. sedile anatomico a sospensione pneumatica, completamente regolabile, con cinture di sicurezza riavvolgibili;
  - e. piantone dello sterzo regolabile e volante dotato di pomello;
  - f. vetri antiriflettenti e/o tendine parasole;
  - g. lavavetri e tergicristalli anteriore;
  - h. aria condizionata;
  - i. sistema di pressurizzazione e filtrazione gas (carboni attivi) e polveri (assoluti HEPA) con display per la rilevazione dei filtri utilizzati, delle ore di funzionamento, Sistema di registrazione dati,
  - j. illuminazione interna;
  - k. avvisatore acustico retromarcia;
  - l. specchietti retrovisori nell'ingombro della sagoma e richiudibili;
  - m. tappetino pavimento in gomma lavabile;
  - n. lampeggiante esterno a luce rotante (girofarò),
  - o. radio AM/FM, lettore CD/USB;
  - p. bracciolo multifunzione con joystick e pannello touch screen a colori per il controllo e la gestione delle funzionalità della macchina,
  - q. telecamera posteriore ad attivazione automatica all'inserimento della retromarcia;
16. Fari di lavoro a LED;
  17. Numero 2 coppie di fari a LED aggiuntivi, una posta sulla parte anteriore della cabina e una posta nella parte posteriore,
  18. Sistema automatico di spegnimento incendi;
  19. Pneumatici nuovi, di tipo "forestali", con profili atti a garantire un'elevata trazione e resistenza all'abrasione, nonché resistenza ai grandi carichi e agli sforzi di torsione.
  20. Dichiarazione di conformità CE;
  21. Manuale d'uso e manutenzione e di sicurezza in lingua italiana;
  22. Targhette di uso e manutenzione in lingua italiana;
  23. Garanzia totale  $\geq$  di 12 mesi;
  24. Predisposizione per l'installazione di "gruppi di misura contatore e contagiri" idonei all'ottenimento delle agevolazioni fiscali sulla "produzione di forza motrice" previste dal D.L. n° 504 del 26.10.1995 (art. 3.4);
  25. Caratteristiche di assoggettabilità al "Piano nazionale Transizione 4.0" (art. 3.5), così come disposto dalla legge di Bilancio 2021 (legge n.178/2020).

I dispositivi e tutte le componenti della macchina dovranno essere conformi alle attuali normative in materia di sicurezza, costruite ed omologate secondo quanto previsto dalla vigente normativa.

Altresì la macchina operatrice a motore dovrà possedere la marcatura CE secondo quanto previsto dalla normativa macchine (D.Lgs. 17/2009 e s.m.i.) e rispettare le vigenti normative ambientali (emissioni in atmosfera, acustiche, ecc).



AIMAG SpA  
via Maestri del Lavoro 38 • 41037 Mirandola  
Tel 0535 28111 • Fax 0535 1872005  
NUMERO VERDE 800 018 405  
www.aimag.it info@aimag.it  
segreteria.aimag@pec.gruppoaimag.it

CCP 10961415 REA 258874  
REG. IMP. MO N. 00664670361  
COD. FISC. E P.IVA 00664670361  
CAP. SOC. INT. VERS. € 78.027.681

### **Art. 3.2 - Specifiche materiale da rivoltare**

Relativamente alle tipologie del materiale da movimentare, derivante dalla lavorazione dei rifiuti elencati ai punti a) e b) dell'art.1, AIMAG S.p.A. precisa che dovrà essere fornita prova di rivoltamento dei predetti materiali mediante invio di **filmato esplicativo del processo produttivo in formato digitale su chiavetta USB/DVD o link di Youtube o altro**, accompagnato da autodichiarazione sottoscritta dal Legale Rappresentante dell'Operatore Economico, nella quale viene dichiarata la corrispondenza al vero di quanto dichiarato/filmato nei termini di legge.

Il Fornitore dovrà garantire alla Stazione Appaltante il rivoltamento del materiale sopra citato. Nel caso in cui la fornitura non sia idonea al rivoltamento del materiale richiesto, il Fornitore è obbligato al ritiro, a proprie spese e cure, della fornitura.





### **Art. 3.3 - Documentazione tecnica**

La macchina, all'atto della consegna, dovrà essere accompagnata dalla documentazione di seguito elencata, rigorosamente redatta in lingua italiana:

1. Dichiarazione di conformità CE;
2. n° 2 Manuale di uso e manutenzione conformi alla "Direttiva Macchine" (D.Lgs. 17/2010 e s.m.i);
3. n° 2 Scheda tecnica con riportate tutte le caratteristiche, compresi gli ingombri;
4. n° 2 Catalogo parti di ricambio;
5. n° 2 listino prezzi per i ricambi;
6. n° 2 Manuale di codifica guasto della macchina
7. Tabella di comparazione con caratteristiche minime richieste (art. 3.1).

Per quanto concerne il "Manuale di uso e manutenzione" esso dovrà contenere:

8. Schemi grafici degli impianti presenti (ossia schemi circuiti elettrici, pneumatici ed idraulici di tutta la fornitura)
9. Piano di manutenzione programmata con lo scadenziario degli interventi;
10. La descrizione di tutte le operazioni di smontaggio dei vari organi, il controllo, la pulizia, la riparazione, la sostituzione, la lubrificazione ed il rimontaggio, con specifica delle attrezzature occorrenti per la corretta esecuzione della lavorazione. La descrizione dev'essere completa delle procedure indicative da seguirsi alla presenza di anomalie ed emergenze;
11. la valutazione dei rischi residui ascrivibili all'utilizzo di attrezzatura ed allestimento in condizioni di lavoro standard;

La suddetta documentazione, in lingua italiana, dovrà essere prodotta sia in forma cartacea che digitale, con firma del legale rappresentante dell'impresa.

### **Art. 3.4 - Agevolazioni fiscali sulla "produzione di forza motrice"**

La macchina operatrice rivoltacumuli dovrà essere predisposta, mediante filo collegato all'alternatore del mezzo, per l'installazione di "gruppi di misura contaore e contagiri" idonei all'ottenimento delle agevolazioni fiscali previste dal D.L. n° 504 del 26.10.1995.

AIMAG S.p.A. provvederà, mediante ditta di fiducia, ad installare e programmare lo strumento "gruppi di misura contaore e contagiri", secondo le direttive richieste dalle Agenzie delle Dogane; il dispositivo memorizzerà i dati relativi ad ore lavorate e regime (giri dell'albero motore).

Una volta fiscalizzato (piombato) dall'Ufficio delle Dogane, tale strumento rappresenterà il punto di riferimento sul quale potrà essere richiesto ed ottenuto il rimborso delle accise sul gasolio utilizzato dal mezzo stesso

### **Art. 3.5 - Piano Transizione 4.0**

A al fine di poter usufruire degli incentivi fiscali collegati al nuovo “Piano nazionale Transizione 4.0”, così come disposto dalla legge di Bilancio 2021 (legge n.178/2020), la macchina dovrà fornire evidenza che:

1. possiede tutte le caratteristiche tecniche tali da includerla negli elenchi di cui agli allegati A e B annessi alla legge n. 232/2016;
2. è interconnessa al sistema di gestione della produzione o alla rete di fornitura.

AIMAG S.p.A. provvederà a fare redigere una perizia asseverata comprovante il fatto che la macchina sia rispondente ai punti 1 e 2 precedenti. In tal senso la ditta aggiudicataria dovrà, con costi totalmente a suo carico, fornire completa collaborazione per espletare tutte le formalità predisposte dal Piano nazionale Transizione 4.0.

### **Art. 3.6 - Garanzia dei prodotti**

La garanzia della macchina operatrice rivoltacumuli nuova di fabbrica e dei suoi componenti dovrà avere validità minima di 12 (dodici) mesi, o superiore qualora diversamente offerto in sede di gara, a decorrere dalla data di superamento positivo del collaudo provvisorio (art. 5).

Tale garanzia dovrà essere totale, cioè includente tutte le parti costituenti la macchina operatrice rivoltacumuli, con esclusione delle sole parti soggette ad usura.

Durante il periodo di garanzia, qualora i materiali forniti presentino vizi o difetti, o altresì si riscontrino guasti sugli apparecchi speciali e nelle parti sostanziali del bene fornito, la ditta aggiudicataria dovrà effettuare l'immediata sostituzione entro dieci giorni lavorativi dalla richiesta di AIMAG S.p.A.

In tutti gli interventi, inclusi gratuitamente nella fornitura, dovranno essere compresi ed inclusi, obbligatoriamente:

- a) fornitura dei ricambi o parti di essi,
- b) l'intervento dei tecnici e il tempo necessario al ripristino o montaggio dei ricambi;
- c) i costi di trasferta, vitto e alloggio degli operatori dell'Appaltatore;
- d) eventuale fornitura dei lubrificanti dove necessario;
- e) la disponibilità delle attrezzature necessarie per le attività di manutenzione;
- f) lo smaltimento a cura dell'Appaltatore dei rifiuti prodotti dalle manutenzioni, oli e filtri compresi;
- g) la pulizia sommaria delle aree di lavoro.

Al termine dei dodici mesi di validità della garanzia, il fornitore dovrà inviare ad AIMAG S.p.A. comunicazione scritta attestante il termine di validità della stessa e/o l'indicazione di eventuale proroga qualora venisse offerta in sede di gara.

### **Art. 3.7 - Caratteristiche del servizio di manutenzione**

L'operatore economico aggiudicatario dovrà garantire il servizio di manutenzione della fornitura in oggetto per una durata equivalente di 2.250 ore di funzionamento della macchina corrispondenti, in via indicativa e non vincolante per AIMAG S.p.A., ad un periodo di circa tre anni di esercizio (15 ore/settimana x 52 settimane x 3 anni).

Il servizio di manutenzione comprenderà tutti i "tagliandi periodici" previsti dal manuale di uso e manutenzione della casa costruttrice, atti a:

1. ridurre le probabilità di guasto e degrado della fornitura;
2. mantenere l'efficienza della macchina;
3. garantire la corretta conservazione delle condizioni di garanzia.

Dovranno essere inclusi nel servizio:

1. la fornitura di tutti i materiali, ricambi, liquidi e grassi occorrenti;
2. spese di trasporto e scarico di materiali e ricambi;
3. spesa di trasferta, vitto e alloggio del personale dell'Appaltatore;
4. i costi di trasferta, vitto e alloggio degli operatori dell'Appaltatore;
5. la disponibilità delle attrezzature necessarie per le attività di manutenzione;
6. lo smaltimento a cura dell'Appaltatore dei rifiuti prodotti dalle manutenzioni, oli e filtri compresi;
7. la pulizia sommaria delle aree di lavoro.

Alla scadenza del periodo di garanzia e/o manutenzione dovrà essere consegnata ad AIMAG S.p.A. il riepilogo generale delle manutenzioni eseguite.

### **Art. 3.7.1 - Tempi di esecuzione e rapportini di intervento**

Tutti gli interventi di manutenzione dovranno essere concordati con la rappresentanza della committente (art. 2.1) con cinque giorni di anticipo. Al termine di ogni intervento manutentivo, in garanzia e non, dovrà essere rilasciato un rapportino di lavoro con:

1. data e ora di inizio;
2. tipologia dell'intervento (in garanzia oppure ordinaria, a guasto o correttiva, straordinaria)
3. descrizione delle attività svolte e delle ore di lavoro di ciascun tecnico coinvolto;
4. materiali di ricambio sostituiti e/o materiali di consumo soggetti ad usura sostituiti;
5. esito delle prove (favorevole o non favorevole);
6. data e ora di fine;
7. sottoscrizione per accettazione dal referente della Stazione Appaltante.

### **Art. 3.7.2 - Ricambi**

I pezzi di ricambio e gli accessori impiegati dovranno essere nuovi di fabbrica, originali o equivalenti e compatibili con quelli indicati dal fabbricante, nel pieno rispetto delle Direttive CE applicabili. Nei casi in cui l'Aggiudicataria dovesse utilizzare pezzi di ricambio, materiali o accessori non originali, dovrà produrre opportuna documentazione attestante l'equivalenza degli stessi ai rispettivi originali. L'Aggiudicataria rimane comunque l'unica responsabile degli eventuali danni causati dall'impiego di componenti non adeguati.

### **Art. 3.8 - Formazione del personale**

Prima della messa in servizio, ed entro 3 giorni lavorativi dalla consegna della macchina, l'operatore economico aggiudicatario si impegnerà ad effettuare un programma di addestramento e formazione per il personale dipendente di AIMAG S.p.A. (sia preposto alla manutenzione, sia per quello addetto all'utilizzo), affinché esso sia edotto e preparato ad utilizzare la fornitura in modo idoneo ed in conformità alle vigenti normative di sicurezza.

Tale formazione ed addestramento dovrà:

1. avere durata minima di 3 ore;
2. essere suddivisa per tipologia di personale (manutentivo ed addetto all'utilizzo);
3. essere erogata in due sessioni, nelle giornate dal lunedì al venerdì (sabato, domenica e festivi escluso):
  - I. mattina dalle 7:30 alle 12:30,
  - II. pomeriggio dalle 13:00 alle 18:00;
4. svolgersi presso l'impianto di compostaggio di AIMAG S.p.A. sito a Fossoli di Carpi (MO) in via Valle, 21.

Gli oneri riferiti alla formazione ed addestramento sono da intendersi compresi nel prezzo offerto dalla ditta concorrente in sede di gara. Verranno valutati in maniera positiva, mediante l'attribuzione di punteggio, ulteriori momenti formativi durante il periodo di fornitura del servizio di manutenzione (art. 3.7).

A titolo meramente esemplificativo e quindi non esaustivo, la formazione ed addestramento dovrà affrontare i seguenti argomenti:

- a) le informazioni necessarie per una adeguata conoscenza di tutte le funzioni della macchina e dei necessari interventi di manutenzione ordinaria;
- b) le operazioni di controllo da effettuarsi all'inizio del turno di lavoro e cura dell'operatore;
- c) le operazioni da effettuarsi nei controlli settimanali da parte del preposto alla manutenzione;
- d) le operazioni da effettuarsi in caso di segnalazioni di anomalie ed inconvenienti di lieve entità;
- e) le modalità di esecuzione delle operazioni secondo le norme antinfortunistiche ed i necessari dispositivi di protezione individuale che dovranno essere utilizzati.

La formazione dovrà essere effettuata da persona competente, dovrà essere rilasciato attestato nominativo per ogni partecipante, con descritti gli argomenti trattati e firmato dal legale rappresentante dell'azienda. Solamente a seguito dell'avvenuta formazione verrà redatto il verbale di messa in servizio della macchina.

### **Art. 3.9 - Penalità**

Costituiscono gravi inadempienze tali da compromettere una fornitura ottimale del servizio, per cui AIMAG S.p.A. si riserva la facoltà di applicare penali, quanto di seguito precisato.

Violazione		Importo penale (€)
3.9.A	Ritardo nella messa a disposizione della stazione appaltante delle dotazioni previste all'art. 3.1 (complessivo o per alcune delle voci indicate) tecnica.	da 50,00 (cinquanta/00) a 200,00 (duecento/00) per ogni giorno di ritardo
3.9.B	Mancato rispetto dei tempi di ripristino della fornitura nel periodo di garanzia e/o di parte dei punti indicati all'art. 3.6	da 100,00 (cento/00) a 200,00 (duecento/00) per ogni giorno di ritardo
3.9.C	Incompletezza della documentazione tecnica (art. 3.3) consegnata. L'applicazione della penale non esime comunque l'aggiudicataria dal fornire la documentazione indicata.	da 50,00 (cinquanta/00) a 300,00 (trecento/00)
3.9.D	Mancato rispetto dei tempi di esecuzione del tagliando e/o del preavviso per l'esecuzione dello stesso, così come indicato agli art. 3.7 ed art. 3.7.1	da 50,00 (cinquanta/00) a 100,00 (cento/00) per ogni giorno di ritardo
3.9.E	Mancata compilazione e consegna del rapportino di intervento	da 25,00 (venticinque/00) a 50,00 (cinquanta/00)
3.9.F	Mancata consegna della documentazione attestante l'utilizzo di ricambi non originali. L'applicazione della penale non esime comunque l'aggiudicataria dal fornire la documentazione indicata	da 25,00 (venticinque/00) a 50,00 (cinquanta/00)
3.9.G	Mancata formazione del personale rispetto a quanto previsto all'art. 3.8 o rispetto a quanto offerto dall'Affidatario nell'offerta tecnica.	100,00 (cento/00)

La sussistenza di una o più delle inadempienze sopra indicate sarà evidenziata tramite anche l'acquisizione di immagini fotografiche.

AIMAG S.p.A. provvederà a comunicare all'impresa, tramite e-mail, la contestazione e l'applicazione delle penali. L'impresa potrà proporre le proprie deduzioni, per iscritto, nel termine massimo di dieci giorni dalla ricezione della contestazione. Qualora dette deduzioni non siano ritenute idonee a giudizio di AIMAG S.p.A. a giustificare l'inadempimento ovvero non pervengano nel termine indicato, saranno applicate le penali come sopra indicate.

AIMAG S.p.A. potrà compensare i crediti derivanti dall'applicazione delle penali con quanto dovuto all'impresa a qualsiasi titolo, per ragioni comunque connesse al contratto, quindi anche con i corrispettivi maturati.

La richiesta e/o il pagamento delle penali indicate non esonera in nessun caso l'impresa dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è resa inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

## **ART. 4 - PERMUTA DEI MACCHINARI AIMAG S.P.A.**

Ciascun concorrente unitamente all'offerta economica presentata per la fornitura oggetto del presente appalto **dovrà necessariamente obbligarsi ad accettare**, quale impegno nella partecipazione della presente gara d'appalto, al ritiro in permuta della seguente macchina di proprietà di AIMAG S.p.A.:

1. n°1 trattore DT 32 Grizzly e rivoltacumuli Doppstadt DU 320.

Tale condizione (accettazione della permuta) non farà parte della valutazione per l'aggiudicazione della gara. Ciascun concorrente si impegna fin da ora in caso di aggiudicazione dell'appalto a provvedere alle pratiche amministrative relative all'operazione di permuta, nonché delle operazioni di ritiro della macchina presso la sede dell'impianto di compostaggio di AIMAG S.p.A. sito in Fossoli di Carpi (MO) in via Valle, 21.

La macchina verrà visionata durante la fase di sopralluogo obbligatoria. AIMAG potrà procedere alla cessione del bene sopra descritto nei seguenti casi:

- a) cessione per esclusivo e documentato fine demolitorio o riparatorio in vista di una futura utilizzazione;
- b) chiaro impegno del cessionario di non utilizzare la macchina prima che siano ripristinate le condizioni di sicurezza;
- c) se il bene deve essere ceduto ad un soggetto che poi, a fronte della messa in sicurezza, lo vorrà vendere, accertare che il soggetto abbia le competenze tecniche necessarie per poter procedere alla messa in sicurezza.

In fase di sottoscrizione del contratto è necessario pertanto che il cessionario produca una dichiarazione che attesti che il bene ceduto rientra in una delle casistiche suddette.

### **Art. 4.1 - Caratteristiche dei macchinari in permuta**

Si riportano di seguito le caratteristiche di macchinari di proprietà di AIMAG S.p.A. oggetto della permuta:

1. 1 trattore DT 32 Grizzly e rivoltacumuli Doppstadt DU 320:
  - a. Numero di fabbricazione: 043;
  - b. Peso:15.500 [kg];
  - c. Anno di Costruzione: 11/99;
  - d. Alimentazione: diesel;
  - e. Condizioni Attuali: mezzo non funzionante.

AIMAG S.p.A. specifica che la macchina si intende non funzionante e che prima della sua messa in funzione è necessario uno o più interventi manutentivi per renderla idonea all'uso.

### **Art. 4.2 - Condizioni della permuta e responsabilità**

La macchina si intende accettata nello stato di fatto e condizioni generali di uso in cui si trova. Essa verrà venduta con la clausola "come visto e piaciuto", con espressa esclusione di garanzia della cosa venduta. AIMAG S.p.A. non è responsabile per eventuali vizi, anche occulti, dei beni venduti e pertanto l'aggiudicatario non potrà sollevare eccezioni al riguardo.

La ditta aggiudicataria si impegna a verificare la conformità delle attrezzature alle vigenti normative in materia di sicurezza ed a ripristinare e/o adeguare a proprie spese secondo normativa i dispositivi di sicurezza prima dell'uso e/o a consentirne l'uso ad utilizzatori debitamente formati.

Altresì spetterà all'aggiudicatario provvedere a tutte le formalità e spese per il trasferimento di proprietà e per qualsiasi altra procedura relativa all'utilizzo della macchina oggetto di permuta, senza che nulla sia dovuto da AIMAG S.p.A.

La presentazione dell'offerta implica la piena conoscenza ed accettazione delle condizioni poste negli articoli 4, art. 4.1 ed art. 4.2.

Il verbale ed il provvedimento di aggiudicazione dell'acquisto della "MACCHINA OPERATRICE RIVOLTACUMULI, SU RUOTE GOMMATE, NUOVA DI FABBRICA" (con la permuta del mezzo usato) equivarrà per ogni effetto legale al contratto di vendita.

La macchina oggetto di permuta sarà consegnata solo a seguito dell'avvenuta trascrizione del passaggio di proprietà sui pubblici registri, da effettuarsi a cura e spese dell'aggiudicatario, ossia alla presentazione da parte dello stesso:

- a) del certificato di proprietà attestante l'avvenuto passaggio;
- b) della carta di circolazione integrata dell'apposito tagliando.

La consegna è pattuita presso l'impianto di compostaggio di via Valle 21, a Fossoli di Carpi (MO), entro e non oltre 30 giorni naturali e consecutivi dalla data di fornitura della macchina operatrice rivoltacumululi nuova di fabbrica e durante la quale AIMAG S.p.A. redigerà regolare documento di trasporto in conto permuta a favore della ditta aggiudicataria.

È espressamente esclusa qualsiasi responsabilità da parte di AIMAG S.p.A. per eventuali danni occorsi alla ditta aggiudicataria od a terzi in conseguenza della detenzione e/o utilizzo o altro uso della macchina di cui all'art. 4.1, della quale non si garantisce la piena funzionalità. La ditta aggiudicataria si obbliga, altresì, a sollevare AIMAG S.p.A. da ogni eventuale pretesa di terzi.

### **Art. 4.3 - Penalità**

Costituiscono gravi inadempienze tali da compromettere una fornitura ottimale del servizio, per cui AIMAG S.p.A. si riserva la facoltà di applicare penali, quanto di seguito precisato.

Violazione		Importo penale (€)
4.3.A	Ritardo nel ritiro della macchina in permuta oltre i 30 giorni dall'avvenuta consegna della macchina operatrice rivoltacumuli nuova di fabbrica, così come previsto dal Capitolato (art. 4.2)	150,00 (centocinquanta/00) per ogni giorno di ritardo (compreso sabato, domenica e festivi)
4.3.B	Incompletezza della documentazione di permuta (art. 4.2, punti a) ed b)) L'applicazione della penale non esime comunque l'aggiudicataria dal fornire la documentazione indicata	da 50,00 (cinquanta/00) a 300,00 (trecento/00)

La sussistenza di una o più delle inadempienze sopra indicate sarà evidenziata tramite anche l'acquisizione di immagini fotografiche.

AIMAG S.p.A. provvederà a comunicare all'impresa, tramite e-mail, la contestazione e l'applicazione delle penali. L'impresa potrà proporre le proprie deduzioni, per iscritto, nel termine massimo di dieci giorni dalla ricezione della contestazione. Qualora dette deduzioni non siano ritenute idonee a giudizio di AIMAG S.p.A. a giustificare l'inadempimento ovvero non pervengano nel termine indicato, saranno applicate le penali come sopra indicate.

AIMAG S.p.A. potrà compensare i crediti derivanti dall'applicazione delle penali con quanto dovuto all'impresa a qualsiasi titolo, per ragioni comunque connesse al contratto, quindi anche con i corrispettivi maturati.

La richiesta e/o il pagamento delle penali indicate non esonera in nessun caso l'impresa dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è resa inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

### **ART. 5- COLLAUDO PROVVISORIO.**

Entro 7 giorni lavorativi decorrenti dalla materiale consegna della macchina operatrice rivoltacumuli, la committente comunicherà al fornitore la data in cui si svolgeranno le operazioni relative al collaudo provvisorio. Il collaudo provvisorio potrà avvenire solo a conclusione della fornitura, così come indicato ai punti 1-2-3-4 dell'art. 2.

L'accettazione della fornitura è subordinata all'esito favorevole del collaudo provvisorio che sarà effettuato da incaricati della committente in contraddittorio con i tecnici del fornitore, con rilascio di apposito verbale firmato in contraddittorio da ambo le parti.

Durante le operazioni di collaudo provvisorio si procederà ad eseguire le verifiche e le misurazioni relative alle caratteristiche dei prodotti richieste nei documenti contrattuali e quelle ulteriori eventualmente offerte dal fornitore.



Qualora si riscontrassero delle discordanze parziali delle caratteristiche presentate dalla nuova macchina operatrice rivoltacumuli consegnata con quelle richieste od offerte, la committente potrà richiedere al fornitore la sostituzione del bene fornito; a tal fine sarà assegnato al fornitore un termine perentorio entro il quale provvedere alla sostituzione, termine che in ogni caso sarà inferiore a 15 giorni.

Nel caso in cui:

1. l'esito del collaudo fosse nuovamente negativo,
2. oppure la sostituzione dei prodotti non avvenga nei termini assegnati al fornitore,
3. oppure la nuova macchina operatrice rivoltacumuli consegnata fosse totalmente non rispondente alle caratteristiche richieste dai documenti di gara od offerte dal fornitore,

il contratto si risolverà di diritto ai sensi dell'art. 1456 c.c..

### **ART. 6 - COLLAUDO DEFINITIVO.**

Esso avrà luogo decorsi 60 giorni naturali e consecutivi di funzionamento della macchina a far seguito dalla data di collaudo provvisorio.

Qualora in tale periodo dovessero verificarsi dei "fermi macchina" non imputabili ad AIMAG S.p.A ma bensì:

1. a vizi o difetti dei materiali forniti;
2. a guasti sugli apparecchi speciali e nelle parti sostanziali del bene,

la ditta aggiudicataria dovrà effettuare l'immediata sostituzione entro dieci giorni lavorativi dalla richiesta di AIMAG S.p.A., così come disposto dall'art. 3.6 "Garanzia dei prodotti".

Il collaudo definitivo sarà effettuato da incaricati della committente in contraddittorio con i tecnici del fornitore, con rilascio di apposito verbale firmato in contraddittorio da ambo le parti.